



Church Health

教会的健壮

Introduction 引言

- Living the healthy lifestyle
有着健康的生活方式
- The health of a church is important
一个教堂的的健壮是很重要
- The church that is healthy will grow 健壮的教会必会增长
- The church, more than a building or organization is a living organism and it will grow. 教会，不仅仅是一座建筑物或组织更是一个活的机体，它会增长。
- But is it growing? 可是，它增长吗？
- What is keeping the church from growing?
什么缘故使教会不能增长？



I. The Call To Spiritual Value Added Lifestyles 增加属灵价值的生活方式

A. The EVA (Economic Value Added) index which is used to measure how companies are performing 增加经济的价值指数用于衡量企业如何发展

- Similar principle adopted by schools – value added school etc. 学校采用类似的原则- 增值学校等等
- To stay competitive – “business as usual” attitude cannot continue 为了保持竞争力- “照常营业”的态度，不能继续



B. We need to add value to the spiritual life of the church 我们必须增加教会的属灵生命的价值

■ In our daily walk with God and participation in church life 在于我们每日与神同行和参与教会的活动

■ Spiritual Index to measure the church – would we come out : 衡量属灵的指数- 我们做出的反应

positive (adding value) 积极 (增加价值)

negative (destroying value) 否定 (销毁价值)

neutral (not contributing) 中立的 (没有贡献)



II. The Considerations For Growth

经济增长的思考


A. Negatively 否定

1. Simple addition of Numbers – big is better
简单的加数字 – 大的较好
2. Assets – strong finance, building
资产 - 强壮的资金，建筑
3. Part of the great world wide movement
世界的一部分大流动性



B. Positively 积极

1. The Spiritual Increase In Stature 属灵的身量增长
 2. The Ability To Serve 服事的能力
 3. The Activity Of Service 活动的服事
 4. The Involvement Of The Whole Congregation 全体会众的参与
- Ephesians 4:16 以弗所书4:16

- 
- But are we growing? 我们是否在增长?
 - The growth of any church is a REFLECTION of the ABILITY and DEDICATION and COMMITMENT of every member of the church. 任何教会的增长是反映着教会的每个会友的能力，奉献和委身。
 - The responsibility of the shepherd is to feed the sheep 牧羊人的责任是牧养羊群。
 - It is the sheep's responsibility to multiply 羊的责任是增加



III. The Distraction For Growth 增长的分散力

- the enemy turn us away from the high value activities by doing other activities which are either :敌人分散了我们注意力-从高增值的活动去做其他的活动-如:
- destroying spiritual value, 销毁属灵的价值
- not contributing at all or 没有贡献或
- adding low spiritual value. 添加属灵的低价值



A. Busyness and Pre-occupation with worldly affairs – negative value added spiritually.

忙碌与让世界的事务占据思想 - 否定的价值增加

B. Activities that potentially destroy spiritual life or numb spiritual sense – e.g.. Division

活动潜在破坏属灵的生命或麻木了属灵的触觉 – 例如分裂

C. Unhealthy and unproductive activities – low or no value added 不健康与非生产性的活动 - 低或无价值

■ Drifting, content with doing the minimum, mediocrity, non involvement/load of work doubled 对工作疏远，做最低，平庸-感到满足。不参与工作/工作量加倍



III. The Action For Growth

增长的行动

- A. Romans 14:19 罗马书14:19
 - a. Let us pursue the things which make for peace 我们务要追求和睦的事
 - Personal discipline of prayer and word 个人对祷告与真理的纪律
 - Worship, Christian education 敬拜，基督教教育
 - Celebration, home cells and prayer meetings 敬祝会，家庭小组与祷告会
 - Touching community 触摸社区



b. The building up of one another

彼此的造就

- Our mutual edification for one another through our praying, caring and serving
我们彼此互相激发，互相祈祷，关怀和服侍
- An attitude and desire for growth and to work at it with conviction and creativity
有期待增长的态度，并且以信念和创造力出行动。
- Ephesians 2:10 以弗所书2:10

Conclusion 结论

- The church is people – imperfect 教堂-人的居处 - 不完善
- We are never more than what we are as individuals in our own relationship with Christ and his people 若没有与基督和他的子民的连系，我们个人算不了什么。
- If our individual life is healthy and growing, then the church as a whole will be healthy 若是我们的个人生活是健壮有成长，那么教会整体上也是健壮的。
- To grow and stay healthy –EVERYONE MUST PLAY A PART! 为了增长和保持健壮-每个人都必须行动 - 出发